



## Beratungs- und Interventionsstelle Bergstraße Häusliche Gewalt gegen Frauen

Women's advice center and intervention agency Bergstraße  
Domestic violence against women

Centre de consultation et d'intervention Bergstraße  
La violence domestique envers les femmes

Специализированный консультационный пункт активной  
поддержки Бергштрассе Домашнее насилие против женщин

Poradnie specjalistyczno-interwencyjne Bergstraße  
Przemoc domowa wobec kobiet

مکانهای مشاوره برای مقابله از خشونت خانوادگی در برابر زنان در

Danışma ve Müdahale Merkezi Bergstraße  
Kadına yönelik aile içi şiddet

مکتب بیرعشتراسه للاستشارات والتدخل القضائي  
العنف المنزلي ضد النساء

### Die Beratung wendet sich an Frauen, die Gewalt in ihrer Beziehung erleben, erlebt haben oder aus anderen Gründen den Wunsch nach parteilicher Beratung haben.

Wenn Sie betroffen sind, bieten wir Beratung und Unterstützung an. Die Beratungsgespräche finden in geschütztem Raum statt, sind vertraulich und kostenfrei. Gemeinsam können wir Lösungswege für Ihre aktuelle Situation entwickeln.

#### Themen können sein

- Das Erlebte und Ihre Ängste
- Schuld und Schamgefühle
- Die Trennung/Scheidung
- Fragen der Existenzsicherung
- Ihre Zukunft und Lebensentwürfe
- Ihre Hoffnungen und Wünsche
- Die Schwierigkeiten mit dem Neuanfang nach einer Trennung

#### Wir helfen bei der Kontaktaufnahme zu

- Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten
- Anderen Beratungsstellen
- Polizei und Gerichten
- Behörden

#### Wir beraten auch Menschen, die in ihrem Umfeld häusliche Gewalt wahrnehmen.

#### Wir beraten und unterstützen Frauen im Rahmen des Gewaltschutzgesetzes zu den Punkten

- Wegweisung, Annäherungsverbot, Kontaktverbote und Wohnsuzuweisung
- bei Stalking
- bei der Erstellung Ihres individuellen Sicherheitsplanes, um Gewalttätigkeiten zu verhindern

### Our counselling center for women assists those who experience or have experienced violence in their relationship.

We are here for the victims of physical, emotional and sexual abuse. The counselling takes place in a secure environment is confidential and free of charge.

#### Together we can find solutions for your current situation, concerning the following topics:

- your bad experience and fears
- questions about securing your livelihood
- feelings of guilt and shame
- separation/divorce
- your plans for the future
- your hopes and dreams
- difficulties concerning a new start after separation.

#### We help in contacting

- lawyers
- other counselling centers
- the police and the courts
- governmental authorities.

#### We also consult people who are aware of domestic violence in their environment.

#### We consult and support women on the following issues:

- restraining orders, prohibition of contact, housing options
- stalking
- creation of the individual help plan in order to prevent violence.

### Le centre de consultation s'adresse aux femmes qui sont ou qui ont été victimes de violences domestiques mais également a ceux qui souhaitent avoir un conseil particulier.

Si vous êtes concerné, nous vous proposons un conseil et un soutien. Les entretiens de conseil sont fait dans un cadre protégé, sont confidentiel et gratuit. Ensemble, nous pouvons trouver des solutions adaptées à votre situation.

#### Les sujets peuvent être

- les expériences et les craintes
- les sentiments de culpabilité et de honte
- la séparation / le divorce
- l'existence assurée d'un point de vue financière
- le future et les projets de vie
- les espoirs et les souhaits
- les difficultés à résoudre en raison d'un nouveau départ après une séparation

#### Nous sommes disposés à vous faciliter les prises de contacts avec

- les avocats
- d'autres services de consultation ou d'aides
- la police et les tribunaux
- les autorités publiques

#### Nous conseillons également des personnes qui subissent la violence dans leur entourage

#### Nous conseillons et soutenons les femmes

- dans le cadre de la loi sur la protection contre la violence concernant le renvoi, l'interdiction de s'approcher, l'interdiction de contact et l'attribution d'un logement
- en cas d'harcèlement
- à établir un plan de sécurité individuel pour prévenir la violence

### Poradnia służy kobietom, które doświadczają lub doświadczyły przemocy w związku lub z innych powodów chcą skorzystać z niezależnego poradnictwa.

Jeśli zostaniecie Państwo dotknięci tym problemem, służymy radą i wsparciem. Konsultacje odbywają się w zaufanym miejscu, są poufne i bezpłatne. Wspólnie możemy opracować sposób rozwiązania trudnej obecnej Państwa sytuacji.

#### Tematy dotyczące tego zagadnienia

- czego doświadczasz i czego się boisz
- poczucie winy i wstydu
- separacja / rozwód
- Kwestie bezpieczeństwa i źródeł utrzymania
- Twoja przyszłość i plany życiowe
- Twoje nadzieje i życzenia
- trudności związane z nowym początkiem po separacji

#### Pomagamy w nawiązaniu kontaktu z

- adwokatami i radcami prawnymi
- innymi ośrodkami doradczymi
- policją i sądami
- urzędami

#### Doradzamy również osobom, które są świadome przemocy domowej w swoim otoczeniu.

#### Wspieramy i doradzamy kobietom

- w ramach ustawy o ochronie przed przemocą, zakazie zbliżania się, zakazie kontaktowania się i przydziale mieszkań
- nękanie
- przy opracowywaniu indywidualnego planu dotyczącego bezpieczeństwa w celu zapobiegania przemocy.

## مشاوره رایگان برای کمک به بانوان که در رابطه زناشویی و یا در خانه تحت آزار و اذیت و خشونت قرار گرفته اند و یا هستند، میباشد.

اگر موضوع شما در مورد خشونت خانگی است، با ما تماس بگیرید. ما می‌توانیم به شما کمک کنیم تا از خشونت خانگی دور شوید. مشاوره رایگان است و محرمانه است.

### بسیار مهم: ما می‌توانیم به شما کمک کنیم تا از خشونت خانگی دور شوید.

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

### ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- وکیل
- سایر مراکز مشاوره
- پلیس و دادگاه
- ادارات دولتی

## ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

## ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

### ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

### ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

## ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

ما به شما برای ارتباط برقرار کردن با مراکز زیر کمک می‌کنیم:

- تجربه های ناگوار شخصی و ترس از آن
- احساس گناه و شرم
- جدایی یا طلاق
- مسائل مالی
- زندگی آینده و زندگی با هدف دار داشتن
- امیدها و آرزوهایتان
- مشکلات اولیه بعد از جدایی یا طلاق

Der Verein Frauenhaus Bergstraße e. V. ist zur Aufrechterhaltung der Beratungsarbeit auf Spenden angewiesen.

verein@frauenhaus-bergstrasse.de

Spendenkonto  
IBAN: DE43 5095 0068 0001 0805 30 | BIC: HELADEF1BEN

Hauptstraße 81 | 64625 Bensheim  
Römerstraße 102 | 64623 Lampertheim  
Schlossstraße 52a | 64668 Rimbach

Telefon: 06251 67495

Mobil: 01577 7569629

kontakt@frauenberatung-bergstrasse.de

www.frauenberatung-bergstrasse.de

Mitglied im

DER PARITÄTISCHE  
UNSER SPITZENVERBAND

bff  
FRAUEN GEGEN GEWALT e.V.

Gefördert durch  
HESSEN

Hessisches Ministerium  
für Soziales und Integration

Ermöglicht durch das  
Sozialbudget

